



RETURN BIDS BY MAIL TO:

**RETOURNER LES SOUMISSIONS
PAR LA POSTE À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier Street
Phase III, Place du Portage
Tower B, Room 0B2, Gatineau, Quebec
K1A 0S5

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: National Defence
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à: Défense nationale
Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute
feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

**CE DOCUMENT NE CONTIENT PAS
D'EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ /
THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A
SECURITY REQUIREMENT.**

**Vendor/Firm Name and address Raison
sociale et adresse du fournisseur/de
l'entrepreneur**

Issuing Office – Bureau de distribution

Department of National Defence
Material Acquisition & Support (MA&S)
Richelieu Bldg
975 Saint-Joseph
Gatineau, Québec J8Z 0A2

Title – Sujet CIBLE A VISUEL	
Solicitation No. – N° de l'invitation W8486-195348/B	Date 18/09/2018
Client Reference No. – N° référence du client	Amendment – Amendement #004 (10/10/2018)
File No. – N° de dossier	CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME
SOLICITATION CLOSES – L'INVITATION PREND FIN at – à 02 :00 PM on – le 12/10/2018	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Paul Hewitt, Paul.hewitt@forces.gc.ca	Buyer Id – Id de l'acheteur N/A
Telephone No. – N° de téléphone : 819-939-6142	FAX No. – N° de FAX
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : See Herein	

Instructions: Voir aux présentes

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivered Offered – Livraison proposée
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Cette modification de l'invitation à soumissionner (n ° 004) est soulevée pour répondre à une demande de renseignements.

Question: Nous n'avons toujours pas reçu le TDP et j'ai bien peur que nous ne disposions que de très peu de temps pour obtenir les échantillons.

Réponse: Tous les TDP sont traités dès que l'accord de non-divulgence est signé et renvoyé, conformément à la section 2.5 de la sollicitation. Pour tous les fournisseurs ayant participé à la sollicitation W8486-195348/A, vous n'avez pas besoin d'un autre TDP car aucune modification n'a été apportée au TDP entre la sollicitation W8486-195348/A et W8486-1953488/B.

**TOUTES LES AUTRES MODELITÉS DE LA DEMANDE ORIGINALE DE SOUMISSIONS
DEMEURENT INCHANGÉES.**